

INSTITUTE OF CULTURAL AFFAIRS INTERNATIONAL

**International  
Program Report**

1990

INSTITUTO INTERNACIONAL DE ASUNTOS CULTURALES

**Informe Internacional  
de Programas**

1990



GLOBAL ADVISORY BOARD  
JUNTA MUNDIAL DE ASESORES

MR. BERKLEY BEDELL, retired US House of Representatives, USA

THE HON. LINDY BOGGS, US House of Representatives, USA

DR. JOSE BORGONO, Chief, International Divisions, Ministry of Health; Former Chairman, Pan-American Health Organization PAHO, Santiago, Chile

DR. WILLIAM R. CORREA, Management Consultant, India

MR. MANFRED CROSS, Member of Parliament, Canberra, Australia

SIR ALEXANDER DICKSON, Honorary President of Community Service Volunteers and Founder of British VSO, UK

JAMIL DUNIA, Director, Rotary International, Venezuela

MR. JOHN GARNETT CBE, Chairman, West Lambeth Health Authority, UK

PROF. DR. DIETRICH GOLDSCHMIDT, Director of Social Studies, Max-Planck Institut, Berlin, Federal Republic of Germany

DR. SIONE AMANAKE HAVEA, Director, Tonga National Council of Churches, Rural Development Program, Kingdom of Tonga

DR. THEODORE M. HESBURGH, CSC, President Emeritus, University of Notre Dame, USA

DR. GORAN HYDEN, Professor of Political Science, Former Resident Representative Ford Foundation East and Southern Africa, University of Florida, USA

MR. NORMAN JEWISON, Motion Picture Director and Producer, Canada

MR. SOEDJAI KARTASAMITA, General Chairman, International Society of Sugar Cane Technologies, Indonesia

DR. HERBERT KOTTER, Professor, University of Bonn, Federal Republic of Germany

MR. GLEN LEET, Co-Director, Trickle Up Program, USA

MRS. MILDRED ROBBINS LEET, Co-Director, Trickle Up Program; former Vice-President, International Council of Women, USA

MRS. JOYCE MAPOMA, Chairperson, Village Industry Service, Lusaka, Zambia

DR. JANOS MARTENS, Retired Director, Research Institute for Agricultural Economics, Hungary

MR. HARRISON MULE, Resident Representative, IFAD, and Council of African Advisors to the World Bank, Kenya

MR. ROBERTO PERSIVALE, President, Association of Exporters, Peru

MR. SIMEON SHITEMI, Deputy Director General, African Medical and Research Foundation (AMREF); Former Permanent Secretary, Ministry of Health, Kenya

DR. M.S. SWAMINATHAN, President, International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, Switzerland

DR. RAM TARNEJA, Managing Director, Bennet Coleman & Co. Ltd., India

PROFESSOR JAN TINBERGEN, Professor Emeritus, Erasmus University, The Netherlands

MR. TADAYOSHI YAMADA, Chairman, Business and Industrial Advisory Committee, OECD, Japan

MR. ANDREW YOUNG, Former Mayor of Atlanta, USA

## President's Message

For more than 30 years, ICA has been working in a constantly changing world. So as a result, the ICA has been changing too. Through all these changes, two things have remained the same: strong contact with a broad cross-section of people and the human factor being present in our work. As we work with people, we find ourselves committed to permanent exchange, giving and taking.

The more we realise the growing distress and misery of people, wherever they may be, the more we know how important our engagement is, no matter where we live.

This program report tells you about people from all over the world who are talking about their work. We feel the examples here will give you a picture of things that concern all of us.

Ursula Winteler  
President  
ICAI Board of Directors

This report is printed on recycled paper.

## Mensaje del Presidente

Durante más de 30 años, ICA ha trabajado en un mundo constantemente cambiante. Naturalmente ICA a través a ido cambiando. En medio de esta transformación, dos cosas se han mantenido constantes: El contacto fuerte de ICA con una representación amplia de personas y la presencia del factor humano. En nuestro trabajo con personas nos encontramos comprometidos a un intercambio permanente, en una relación de dar y tomar.

Cuanto más nos damos cuenta del aumento de la angustia y de la miseria de los pueblos en diferentes partes de mundo, cuanto más vemos la importancia de nuestra participación donde quiera que estemos.

Este informe de programas se refiere a de personas de alrededor del mundo entero las cuales hablan de su trabajo. Nosotros creemos que estos ejemplos dan una imagen de asuntos que preocupan a todos.

Ursula Winteler  
Presidente  
Junta Directiva del ICAI

Este informe esta escrito en papel reciclado.

### International Organisation

The Institute of Cultural Affairs International (ICAI) was founded in 1977 in Brussels, Belgium. It is an international non-profit association, which facilitates the activities of 30 autonomous national and regional member Institutes of Cultural Affairs (ICAs). ICAI services to member ICAs include: programme coordination, conference organisation, publishing, information exchange and staff development.

### Relations with Other Organisations

The ICAI has Category II consultative status with the United Nations Economic and Social Council (ECOSOC), and consultative status with the United Nations Children's Fund (UNICEF). ICAI has liaison status with the Food and Agricultural Organisation (FAO), and a working relationship with the World Health Organisation (WHO). It is a member of the International Council of Voluntary Agencies (ICVA) and the International Council on Social Welfare (ICSW).

### National and Regional Institutes of Cultural Affairs

Following 19 years of coordinated volunteer effort, the first national Institute of Cultural Affairs was incorporated in the United States in 1973. It developed a programme of research, training and demonstration in community and organisational development. Today, ICA staff around the world bring a diversity of skills to the communities and organisations with which they work. These skills include strategic planning, meeting and conference facilitation, project implementation, evaluation and documentation, and human resource development. Member ICAs often conduct programmes in partnership with other organisations. These may be public, private, voluntary or local organisations, in both rural and urban areas. For further information about the services ICAs offer, contact your nearest ICA office. See the back cover for details.

### Funding

ICAI is supported by subscriptions from member ICAs, individual contributions, contracts and consultation fees. Member ICAs in each country fund their activities from consultation and programme fees and from a broad base of contributors. Funding sources include individuals, trusts, foundations, corporations, governments and international agencies.

### Organización Internacional

El Instituto Internacional de Asuntos Culturales (ICAI) se fundó en 1977 en Bruselas, Bélgica. Es una asociación internacional no lucrativa que apoya las actividades de 30 Institutos de Asuntos Culturales (ICAs) que son miembros autónomos, a nivel regional y nacional. Los servicios de ICAI a los ICAs miembros incluyen: coordinación de programas,

organización de conferencias, publicaciones, intercambio de información y desarrollo de personal.

### Relaciones con Otras Organizaciones

El ICAI tiene categoría de Consultor II en el Consejo Social y Económico de las Naciones Unidas (ECOSOC) como también categoría de consultor con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). El ICAI tiene categoría de enlace con la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y una relación de trabajo con la Organización Mundial de la Salud (WHO). Es un miembro del Consejo Internacional de Agencias Voluntarias (ICVA) y del Consejo Internacional de Bienestar Social (ICSW).

### Institutos de Asuntos Culturales Nacionales y Regionales

Después de 19 años de esfuerzos coordinados de voluntarios, el primer Instituto de Asuntos Culturales nacional se inició en los Estados Unidos en 1973. Este creó un programa de investigación, capacitación y demostración en el desarrollo de comunidades y de organizaciones. Hoy en día, el personal del ICA alrededor del mundo aporta sus diversas habilidades a las comunidades y organizaciones con las cuales trabaja. Estas habilidades incluyen adopción de la planeación estratégica, conducción de reuniones y conferencias, ejecución de proyectos, evaluación y documentación, y desarrollo de recursos humanos. Los ICAs miembros realizan frecuentemente sus programas en asociación con otras organizaciones. Estas pueden ser públicas, privadas, voluntarias o locales tanto en áreas rurales como urbanas. Para más información sobre los servicios que ofrecen los ICAs, puede Ud. dirigirse a la oficina más cercana. Véase la contraportada para mayor información.

### Financiamiento

ICAI se sostiene con las suscripciones de los ICAs, contribuciones individuales, contratos y honorarios de asesoría. Los ICAs en cada país financian sus actividades con los honorarios de asesoría de programas y con una base amplia de contribuyentes. Las fuentes de financiamiento incluyen individuos, fundaciones, corporaciones, fideicomisos, gobiernos y agencias internacionales.

### BOARD OF DIRECTORS JUNTA DIRECTIVA

Ursula Winteler, Federal  
Republic of Germany  
President/Presidente

Antonio Beltran,  
Venezuela, Vice-  
President/Vice-Presidente

Ray Caruso, U.S.A.  
Vice-President/Vice-  
Presidente

John Walmsley, Australia  
Vice-President/Vice-  
Presidente

Anne Yallop, Egypt  
Secretary/Secretaria

Mary Coggeshall, U.S.A.  
Treasurer/Tesorerera

Alan Berresford, United  
Kingdom

Inga Bessin, Guatemala

K. P. Choong, Malaysia

Rogelio Cova, Mexico

Andrea de Suray, Belgium

Cyprian D'Souza, India

Mangala Gavai, India

Duncan Holmes, Canada

Sir James Lindsay, United  
Kingdom

Edward Mutiso, Kenya

Shizuyo Sato, Japan

Jonas Sinjiangwe, Zambia

Jess Sixkiller, U.S.A.

William Wen-Por Wang,  
Republic of China

## ICA enables sustainable development

People increasingly recognize that development and care for the environment must happen at the same time. ICA offers global human development experience and an urgent context for environmental care to those who are working on community development. ICAs help local communities and organisations create viable development plans. They provide development education and train volunteers for global service. ICAs share methods which help local people upgrade management skills, develop competent leadership, and sustain motivation. There is a strong emphasis on empowering women in leadership roles.

- *An organic farm in Cote d'Ivoire in West Africa demonstrates alternatives to the dominant slash-and-burn practices. The farm improves nutrition and local food self-sufficiency with crops such as bananas, peanuts, corn and yams.*
- *ICA; Kenya and ICA; Zambia jointly developed the Southern Africa Grassroots Training Programme (SAGTP). SAGTP strengthens the efforts of such organisations as the Botswana Federation of Trade Unions, farm cooperatives in Zimbabwe, and the Malawi Ministry of Community Services.*
- *ICA works in community development in Brazil, Cote d'Ivoire, Egypt, Guatemala, India, Jamaica, Kenya, Malaysia, Mexico, Nigeria, Peru, The Philippines, Portugal, Taiwan, Tonga, the United States, Zimbabwe and Zambia. ICA's development education activities take place in Belgium, Canada, Peru, the United Kingdom, and the United States.*

## ICA promueve desarrollo sostenido

Sigue aumentando el reconocimiento del desarrollo y la conservación del medio ambiente tienen que suceder al mismo tiempo. ICA ofrece una experiencia del desarrollo humano global y un contexto urgente de conservación ambiental para aquellos que están trabajando en la gestión comunitaria. Los ICAs ayudan a comunidades y a organizaciones locales para crear planes viables. Ofrecen educación en técnicas de desarrollo y capacitan a voluntarios para el servicio global. Los ICAs comparten métodos que ayudan a los grupos de base a mejorar sus habilidades de administración, formar liderazgo competente y mantener la motivación. Se insiste en el fortalecimiento de la mujer para asumir un liderazgo.

- *Una granja orgánica en la Costa de Marfil en Africa Occidental muestra alternativas a las prácticas comunes de roza-tumba-quema. La granja produce alimentos nutritivos y mejora la auto-suficiencia local con el cultivo de plátanos, mani (cacahuets), maíz y camotes (batatas).*
- *ICA; Kenya e ICA; Zambia colaboraron para crear el Programa de Capacitación de Base en Africa del Sur (SAGTP). El SAGTP apoya los esfuerzos de organizaciones como la Federación de Sindicatos de Botswana, las cooperativas de granjas en Zimbabwe y el Ministerio de Servicios Comunitarios de Malawi.*
- *ICA trabaja en el area de desarrollo comunitario en Brasil, Costa de Marfil, Egipto, Guatemala, la India, Jamaica, Kenya, Malaysia, México, Nigeria, Perú, las Filipinas, Portugal, Taiwan, Tonga, los Estados Unidos, Zimbabwe y Zambia. Las actividades de educación para el desarrollo se realizan en Bélgica, Canadá, Perú, el Reino Unido y los Estados Unidos.*





Village men in the Rio Bonito area of Brazil gather to clear the area around the community center.

Residentes del area de Rio Bonito en Brasil se juntan para limpiar el area alrededor del Centro Comunitario.

## Rio Bonito builds its dream

Residents, staff and volunteers have worked together for eight years in the rural communities of the Rio Bonito municipality near Rio de Janeiro, Brazil. Several communities have organised residents' associations to plan and carry out projects. Demonstration programmes include fish-farming, growing fruits and vegetables, and raising pigs, cattle, chickens, and goats. Lavras now has the first rural school in the area to offer all eight grades and preschool. In 1989, one-hundred-fifty area teachers received training in teaching reading and science. They also learned methods for integrating school and community life. Twenty-five volunteer workers in four communities have been trained in community health. They monitor infants and small children by weighing them monthly, and inform families about nutrition and preventive health measures. The Rio Bonito project emphasizes cooperation with local agencies and is extending to other villages in the district.

## Río Bonito construye su sueño

Residentes, personal del ICA y voluntarios han trabajado juntos durante ocho años en las comunidades rurales del municipio de Río Bonito cerca de Río de Janeiro, Brasil. Varias comunidades han organizado asociaciones de residentes para planear y ejecutar proyectos. Los programas de demostración incluyen la piscicultura, fruticultura y horticultura, y proyectos de cría de ganado, cerdos, cabras y pollos. El pueblo de Lavras tiene ahora la primera escuela rural en el area que ofrece 8 años de enseñanza y un programa preescolar. En 1989, 150 maestros del area recibieron capacitación para enseñar las ciencias y la lectura. También aprendieron una metodología de integración de la escuela y la vida comunitaria. Hay 25 trabajadoras en cuatro comunidades que han sido capacitadas en el area de salud comunitaria. Ellas vigilan la salud de los infantes y niños, los pesan cada mes y ofrecen a las familias información de nutrición y técnicas de salud preventiva. El proyecto de Río Bonito pone un énfasis en la cooperación con las agencias locales y se está extendiendo a otros pueblos en el distrito.



## ICA facilitates organisational transformation

In every nation of the world, leaders are looking for ways to transform and empower an organisation through the efforts of its people. ICA methods help to create a climate that nourishes leadership, cooperation, innovation, and commitment from workers at all levels. Programmes in organisational development are conducted with businesses, government agencies and departments, large and small non-profit organisations, and local community groups.

- In Japan ICA facilitated seminars on government and community revitalization, including community forums sponsored by the local government of Inazawa City.
- ICA's Technology of Participation (ToP) grew out of work with many kinds of organisations. Some ToP programmes are conducted by LENS International, an ICA-related organisation. In Malaysia and Singapore, more than 20 companies have worked with LENS International to develop action plans for improving customer satisfaction.
- ICA also works in organisational development in Australia, Belgium, Brazil, Canada, Chile, Cote d'Ivoire, Egypt, Kenya, Mexico, Netherlands, Nigeria, Peru, Portugal, Spain, Taiwan, the United Kingdom, the United States and Venezuela.

## ICA impulsa la transformación organizacional

En todas las naciones del mundo los líderes buscan maneras de transformar y darles poder a las organizaciones a través del esfuerzo de sus gentes. Los métodos de ICA ayudan a crear un clima que nutre al liderazgo, la cooperación, la innovación y el compromiso de trabajadores de todos los niveles. Se llevan a cabo programas de desarrollo organizacional con empresas, dependencias gubernamentales, organizaciones no lucrativas grandes y pequeñas y grupos comunitarios de base.

- En Japón, ICA conduce seminarios sobre la revitalización de gobierno y comunidad. Estos incluyen foros comunitarios subvencionados por el gobierno local de la Ciudad de Inazawa.
- La Tecnología de Participación (ToP) de ICA nació del trabajo con diferentes tipos de organizaciones. Algunos programas de ToP son conducidos por LENS Internacional, una organización relacionada con ICA. En Malaysia y Singapore, más de 20 empresas han trabajado con LENS Internacional para desarrollar planes de acción que den mayor satisfacción al cliente.
- ICA también trabaja en el desarrollo organizacional en Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Chile, Costa de Marfil, Egipto, Kenya, México, los Países Bajos, Nigeria, Perú, Portugal, España, Taiwan, el Reino Unido, los Estados Unidos y Venezuela.





Focussing on teamwork in a LENS with Crompton Greaves, Ltd. Fans Division, Bombay, India.

Trabajo de equipo de un seminario LENS realizado con la División de Ventiladores de Crompton Greaves, Ltd, Bombay, India.

## Indian businesses develop the "human factor"

Businesses in India face the same issues as companies everywhere. Two major challenges are choosing the right product at the right time, and developing the company's human resources. "Human factor" issues are particularly challenging. Difficult issues in India include rigid layers of bureaucratic management and over-employment, or having more employees than are needed. There are often deep adversarial relationships between labor and management.

Widia India Ltd. is a precision machine tool company in Bangalore. Over a period of two years, top management through supervisory levels throughout the company attended ICA seminars called LENS—which stands for "Leadership Effectiveness and New Strategies." Widia's entire operation is now based upon the task force concept which emerged from the LENS and regular follow-up sessions. As a result, the culture of the company has changed. Decisions about work-problems are now made close to where the problems appear, rather than being passed up the management chain. One person in top management takes responsibility full-time to coordinate task force activity throughout the company. In the past fiscal year, Widia moved from second to first place against its top competition for market share. And Widia is an exciting, creative company to work for.

## Empresas de la India desarrollan el "factor humano"

Las empresas en India tienen las mismas inquietudes que las compañías en otras partes del mundo. Escoger el producto conveniente para el momento adecuado y desarrollar los recursos humanos de las empresas son los dos retos principales. Las preocupaciones sobre el "factor humano" constituyen un desafío particular. Los problemas difíciles en India son los niveles inflexibles en la gerencia burocrática y el sobre-empleo, es decir tener más empleados de lo necesario. Muchas veces hay relaciones muy conflictivas entre los sectores obrero y gerencial.

La empresa Widia India Ltd., fabrica máquinas herramienta de precisión en Bangalore. Desde los directivos hasta los supervisores de toda la compañía asistieron a seminarios de ICA llamados LENS, que significa "Liderazgo Efectivo y Nuevas Estrategias", durante un período de dos años. Toda la operación de Widia está ahora basada en el concepto que salió del LENS de grupos de trabajo con reuniones regulares de seguimiento. El resultado ha sido que la cultura empresarial ha cambiado. Las decisiones sobre problemas de trabajo ahora se hacen cerca de donde aparece el problema en vez de pasarlo por la cadena de gestión. Un directivo tiene la responsabilidad de tiempo completo para coordinar las actividades de los grupos de trabajo. En el año fiscal pasado, Widia pasó de segundo a primer lugar superando a su competidor en el mercado. Es estimulante trabajar para Widia, una empresa creativa.



## ICA advances life-changing learning

ICA uses innovative learning practices throughout its educational and training programmes. Creative learning methods increase people's participation and add depth to the work of communities and organisations.

- *Not long ago, ICA: Guatemala invited internationally-known experts for a conference on "New Horizons in Learning." As one result, teachers formed an association to continue work with the latest learning processes. Fifteen courses on "The Process of Thinking" were held in the Ministry of Public Finances. Six courses were held with businesses and schools.*
- *ICA in Belgium conducts a six-month intensive course for development practitioners. In Peru and Brazil ICA runs three-week Human Development Training Institutes. In Seattle, USA, the Residential Learning Centre offers 12- to 14-year-old students a rite of passage and a six-month learning experience in another culture.*
- *Imaginal Education courses are an effective way ICAs communicate new perspectives on learning. Imaginal Education has been taught in Australia, Brazil, Canada, India, Japan, Mexico, Peru, and the United States.*

## ICA promueve el aprendizaje para la transformación de la vida

ICA emplea prácticas de aprendizaje innovadoras en todos sus programas de capacitación y educación. Los métodos creativos de aprendizaje aumentan la participación y le dan una dimensión profunda al trabajo de comunidades y organizaciones.

- *Recientemente, ICA Guatemala invitó a expertos reconocidos internacionalmente a una conferencia sobre "Nuevos Horizontes de Aprendizaje". Uno de los resultados es la formación de una asociación de maestros para continuar el trabajo con los últimos procesos de aprendizaje. También se realizaron 15 cursos llamados, "El Proceso de Pensar" con el Ministerio de Finanzas Públicas y seis cursos similares con empresas y escuelas.*
- *En Bélgica, ICA conduce un curso intensivo de seis meses para promotores de desarrollo. En Perú y Brasil, ICA organiza Cursos de Desarrollo Humano de tres semanas. En Seattle, Estados Unidos, el Centro Residencial para Aprendizaje ofrece a estudiantes de doce a catorce años un rito de paso y una experiencia de seis meses de aprendizaje en otra cultura.*
- *Los cursos de Educación a través de Imágenes son una forma efectiva que tienen los ICAs para comunicar nuevas perspectivas de aprendizaje. Estos cursos han sido ofrecidos en Australia, Brasil, Canadá, la India, Japón, México, Perú y los Estados Unidos.*





Training, Inc. in Newark, New Jersey, U.S.A. gives trainees a chance to experience what it is really like to work in an office.

Training, Inc. en Newark, Nueva Jersey, los Estados Unidos, ofrece a los participantes la oportunidad de experimentar el sentido de trabajar en oficina.

## Training, Inc.

Skills and confidence have opened the door to a new life for hundreds of unemployed workers, thanks to a unique programme called Training, Inc. Many trainees have had a lifetime of experiences which tell them that their actions are insignificant. They believe that no matter what they do they probably will not succeed. The 14-week course surrounds the trainees with affirmation, high expectations, and daily steps toward success. The Training Inc. programme takes place in a simulated office setting, rather than in a classroom. It operates in partnership with the business community, educational institutions, the public sector, and local community organisations.

Training, Inc. began with ICA staff, and further developed in collaboration with such organisations as the Chicago YMCA and Essex County College in Newark, New Jersey. Training, Inc. now operates in the United States cities of Chicago, Indianapolis, Boston, Newark, Pittsburgh, and Washington, D.C. People in several other countries have expressed interest in setting up local Training, Inc. programmes.

## Training, Inc.

La puerta se ha abierto hacia una nueva vida para cientos de desempleados, gracias a un programa particular llamado "Training Inc." que promueve habilidades y confianza. Muchos de los participantes han tenido toda una vida de experiencias las cuales les han hecho sentir que sus acciones son insignificantes. Ellos creen que por eso probablemente no tendrán éxito, hagan lo que hagan. El programa de Training Inc. envuelve a los participantes en un ambiente con reforzamientos, expectativas altas y pasos cotidianos hacia el éxito. El curso de 14 semanas se realiza en una oficina simulada y no en un salón de clase. Opera en asociación con el sector empresarial, instituciones educativas, el sector público y organizaciones comunitarias.

ICA inició a Training Inc. que ha sido perfeccionado en colaboración con organizaciones como el YMCA de Chicago y el Colegio Comunitario Essex de Newark, Nueva Jersey. Training Inc. opera actualmente en las ciudades de Chicago, Indianapolis, Boston, Newark, Pittsburgh y Washington D. C. en los Estados Unidos. Personas de otros países han manifestado interés por establecer un programa similar.



## ICA promotes international dialogue

People who work with ICAs have a common concern for improving the quality of life for all people, and caring for our threatened natural environment. Dialogue is vital to both of these efforts. It includes reaching out to understand the gifts of other cultures and other religions while appreciating the depth of one's own heritage. In this age of high technology, we must find occasions where people can dialogue face-to-face about important issues and build partnerships for creative efforts.

- **Sharing Approaches that Work: The IERD**  
*Imagine: A farmer from India and a farmer from the United States are deep in a discussion of organic farming. Two women, from Kenya and Brazil, eagerly talk about breakthroughs in village health care. These were typical scenes at the global plenary event of the International Exposition of Rural Development (IERD), held in New Delhi, India in 1984. This kind of sharing was multiplied in 50 nations during the three-year IERD programme. Successful rural projects were identified and documented, and symposia were held to enable face-to-face dialogue. The IERD highlighted the pivotal role of local practitioners in development. The event gave practical form to the call for north/south dialogue. It was a creative example of a peer-to-peer learning experience. As organising sponsor, ICAI facilitated the event and published the learnings from it in a series of books and a database of development projects.*
- *In Germany, ICAI facilitates annual dialogues on "Practical Modes of Cooperation," in which representatives of governmental and non-governmental organisations discuss current development issues and work together on policy recommendations.*
- *ICA: Canada publishes Edges, a magazine that spotlights some of the most creative thinking and practice on the planet today.*

## ICA promueve el diálogo internacional

Las personas que trabajan con los ICAs comparten una preocupación por mejorar la calidad de vida de todos y por cuidar nuestro medio ambiente natural que esta amenazado. El diálogo es vital para estos dos esfuerzos. Esto implica llegar a alcanzar a comprender los dones de otras culturas y religiones mientras se aprecia la profundidad de nuestras propias raíces. En esta época de alta tecnología, necesitamos buscar ocasiones que propician el diálogo cara a cara sobre problemas importantes y así construir asociaciones para esfuerzos creativos.

- **Compartiendo Experiencias Exitosas: La EIDR**  
*Imaginen; un agricultor de la India y otro de los Estados Unidos están en una conversación profunda sobre la agricultura orgánica. Dos mujeres, una de Kenya y otra de Brasil hablan de forma entusiasta sobre los avances en la salud comunitaria. Estas fueron escenas típicas durante el plenario del evento global llamado Exposición Internacional de Desarrollo Rural (EIDR) llevado a cabo en Nueva Delhi, India en 1984. Este tipo de intercambio se multiplicó en 50 naciones durante el programa de tres años de la EIDR. Proyectos rurales con éxito fueron identificados y documentados con simposios para apoyar el diálogo cara a cara. La EIDR reconoció la importancia del papel de los promotores locales en el desarrollo. El acontecimiento dió forma práctica al llamado al diálogo norte-sur. Era un ejemplo creativo de una experiencia de aprendizaje entre pares. ICAI quién fué el organizador y conductor del acontecimiento, publicó posteriormente lo aprendido en una serie de libros y creó una base de datos de proyectos de desarrollo.*
- *En Alemania, ICAI conduce diálogos anuales sobre "Formas Prácticas de Cooperación" en los cuales representantes de organizaciones gubernamentales y no-gubernamentales discuten sobre problemas de desarrollo y trabajan juntos en la recomendación de políticas.*
- *ICA Canadá publicó Edges, una revista que enfoca algunos de los pensamientos y prácticas más creativas del planeta hoy en día.*





"The world is changing so fast that a business today must be a 'learning community,'" say participants in this group at the "Our Common Future" conference in Oaxtepec, Mexico.

### "Our Common Future"

In 1988, five hundred people from thirty nations met in Oaxtepec, Mexico to talk about "Our Common Future". Participants exchanged information about innovative projects and explored partnerships among people working in development, education, business and intercultural understanding. In all these arenas there is a concern about the planetary environment and the need for globally responsible action. In November 1990, ICA: Taiwan hosts a follow-up conference on "Our Common Future in an Environment of Change". Similar events on various aspects of the theme "Our Common Future" are projected for Europe, India, and Africa.

"El mundo está cambiando tan rápidamente que las empresas de hoy necesitan ser comunidades de aprendizaje." Así dicen los participantes de este grupo de "Nuestro Futuro Común", conferencia realizada en Oaxtepec, México.

### "Nuestro Futuro Común"

Quinientas personas de treinta naciones se reunieron en Oaxtepec, México en 1988 para hablar de "Nuestro Futuro Común". Los participantes intercambiaron experiencias sobre proyectos innovadores y exploraron las posibles asociaciones entre personas que trabajan con desarrollo, educación, empresas, y comprensión intercultural. En todos estos campos, hay una preocupación por el ambiente del planeta y la necesidad de tomar acción responsable. En Noviembre de 1990, ICA Taiwan será el anfitrión de una conferencia de seguimiento llamada, "Nuestro Futuro Común en un Ambiente de Cambio". Otros eventos similares están proyectados en Europa, la India, y África.



Institute of Cultural Affairs International  
Instituto Internacional de Asuntos Culturales  
rue Amedée Lynen, 8  
B-1030 Brussels  
(32-2) 219.00.87  
FAX: (322) 219.0406  
Telex: 62035 Ansbk: ICABRU B

NATIONAL AND REGIONAL INSTITUTES OF CULTURAL AFFAIRS  
INSTITUTOS DE ASUNTOS CULTURALES NACIONALES Y REGIONALES

---

Institute of Cultural Affairs GPO Box 1792 Sydney, NSW 2001 AUSTRALIA (61-2) 558-8508	Instituto de Asuntos Culturales 13 Calle 15-68, Zone 1 01001 Ciudad Guatemala GUATEMALA C.A. (502-2) 29-7-92	Institute of Cultural Affairs Lot No. 9889 Lorong Awan Biru Bt. 5, Jalan Kelang, Taman Yari 58200, Kuala Lumpur MALAYSIA (603) 781-7763	Larry and Diane Greenwald C.P.O. Box 3238 Seoul 100 REPUBLIC OF KOREA (82-2) 794-7977
Institute of Cultural Affairs Avenida Graca Aranha 416, sala 1115 20031 Rio de Janeiro, RJ BRASIL (55-21) 248-6454	Institute of Cultural Affairs Woodside House, Mount Parker Road Quarry Bay HONG KONG (852-5) 626-181	Instituto de Asuntos Culturales Oriente 158 No. 232 Colonia Moctezuma 15500 Mexico D.F. MEXICO (52-5) 571-4135	Institute of Cultural Affairs No. 603 Boni Avenue Mandaluyong, Metro Manila REPUBLIC OF THE PHILIPPINES (632) 780074 local 5 or 6
ICA 577 Kingston Road, Suite 1 Toronto, Ontario M4E 1R3 CANADA (416) 691-2316	Institute of Cultural Affairs 13 Sangli St. 2nd House Byculla, Bombay Maharashtra 400-008 INDIA (91-22) 39-77-51	ICA Netherlands P.O. Box 11143 NL-1001 GC, Amsterdam THE NETHERLANDS	Institute of Cultural Affairs 41 Miranda Road London N19 3YX UNITED KINGDOM (44-1) 263-5897
Instituto de Asuntos Culturales Providencia 2318, Dept 31 Santiago CHILE (56-2) 232-5970	Institute of Cultural Affairs PO Box 57 New Delhi 110 001 INDIA (91-11) 332-8934	NIRADO 27 Berkley Street P.O. Box 2524, Lagos NIGERIA (234-1) 636206, or 631990	Institute of Cultural Affairs 4750 N. Sheridan Road Chicago, IL 60640 USA (312) 769-6363
Institut des Affaires Culturelles BP 119, Brobo COTE D'IVOIRE	Institute of Cultural Affairs 1B Goodwood Terrace Kingston 10 JAMAICA (91-809) 925-4089	Instituto de Asuntos Culturales Jesus Maria, Apartado 11-630 Lima 11 PERU (51-14) 61-0813	Institute of Cultural Affairs P.O. Box 20714 629 East 5th Street New York, NY 10009-9998 USA (212) 475-5020
Institute of Cultural Affairs c/o IBA 2nd Floor 1079 Corniche el Nil Garden City, Cairo EGYPT (20-2) 350-3009/8631	Institute of Cultural Affairs Seijo 7-29-27 Setagaya-ku Tokyo 157 JAPAN (81-3) 483-7558	Instituto de Assuntos Culturais Rua Central, 28 Mezio 3600, Castro Daire Mailing address: Apartado 35 5101 Lamego Codex PORTUGAL (351) 54-68246	Institute of Cultural Affairs 4220 North 25th Street, #4 Phoenix, AZ 85016 USA (602) 954-8976
Institución de Asuntos Culturales C/Quesada 11, 3-D 28010 Madrid ESPAÑA (34-1) 446-2681	Institute of Cultural Affairs P.O. Box 21679 Nairobi KENYA (254-2) 724314	Institute of Cultural Affairs 6/F 53-1 Chung Shan North Road Sec 7 Taipei 11136 Taiwan REPUBLIC OF CHINA (886-2) 871-3150	Instituto de Asuntos Culturales Apartado 5842, Caracas 1010 VENEZUELA (58-2) 261-52-76
Institute of Cultural Affairs Darmstadter Landstrasse, 109 D-6000 Frankfurt-am-Main, 70 GERMANY, BRD (49-69) 61.87.53			Institute of Cultural Affairs P.O. Box 31454 Lusaka ZAMBIA (206-1) 212130

---